

# AMTSBLATT

Informiert aus Tradition.



KANTON  
NIDWALDEN

Amtlicher Teil

Nr. 22 · 27. Mai 2020

Herausgeber Kanton Nidwalden

Verlag, Druck und Abonnementsverwaltung Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans

Kontakt Tel. 041 619 1570, Fax 041 619 15 60, amtlich@amtsblatt-nw.ch, www.amtsblatt-nw.ch

**näef**  
STOREN

**NÄF AG**

Seestrasse 2  
6052 Hergiswil  
Telefon 041 630 34 22  
[www.moebel-naef.ch](http://www.moebel-naef.ch)  
[info@moebel-naef.ch](mailto:info@moebel-naef.ch)



**näef**  
MÖBEL

**NÄF AG**

Seestrasse 2  
6052 Hergiswil  
Telefon 041 630 34 22  
[www.moebel-naef.ch](http://www.moebel-naef.ch)  
[info@moebel-naef.ch](mailto:info@moebel-naef.ch)



# INHALTSVERZEICHNIS

---

<b>Informationen aus dem Regierungsgebäude</b>	<b>1067</b>
<b>Regierungsrat</b>	<b>1070</b>
<b>Direktionen und Amtsstellen</b>	<b>1072</b>
Justiz- und Sicherheitsdirektion	1072
Bildungsdirektion	1076
Landwirtschafts- und Umweltdirektion	1080
<b>Handelsregister</b>	<b>1081</b>
<b>Schuldbetreibung und Konkurs</b>	<b>1098</b>
<b>Gerichte</b>	<b>1100</b>
<b>Gemeinden</b>	<b>1102</b>
Baugesuche	1102
Buochs	1104
Emmetten	1106
Ennetbürgen	1108
Hergiswil	1110
<b>Landeskirchen</b>	<b>1111</b>



Die nächste Ausgabe Nr. 23 erscheint am  
Donnerstag, den 4. Juni 2020

# INFORMATIONEN AUS DEM REGIERUNGSGEBÄUDE

## *Kanton legt Beitrag an Schleppschläuche auf früherem Niveau fest*

---

*Mit Schleppschläuchen werden Ammoniak- und Geruchsemissionen bei der Ausbringung von Gülle massgebend reduziert. Weil der Bund die finanzielle Förderung dieser Verteiltechnik nun doch fortsetzt, hat der Regierungsrat eine Anpassung beim Kantonsbeitrag vorgenommen.*

Bei der Nutztierhaltung fallen Hofdünger an, die auf Wiesen und Weiden ausgebracht werden. Das Verteilen der Gülle führt zum Ausstoss von Ammoniak, der bei zu hoher Konzentration für die Umwelt schädlich ist. Dank dem Einsatz von Schleppschläuchen können die Emissionen bei der Ausbringung deutlich reduziert werden. Dies gilt auch für die Geruchsbelastung, was in der Bevölkerung positive Reaktionen hervorruft. Aktuell wird schätzungsweise auf etwas mehr als der Hälfte der potenziellen Flächen im Kanton Nidwalden die Gülle mittels Schleppschlauch verteilt. Ab dem 1. Januar 2022 werden solche emissionsmindernde Ausbringverfahren mit einigen Ausnahmen obligatorisch.

Ursprünglich hat der Bund Ende 2019 seine Förderung dieser Ausbringtechnik von 30 Franken pro Hektare und Güllengabe abgeschlossen. Der Nidwaldner Regierungsrat reagierte darauf mit einer Erhöhung des Kantonsbeitrags für die Jahre 2020 und 2021 von 10 auf 20 Franken. So hätten die wegfallenden Subventionen zumindest teilweise kompensiert werden können. Ziel war es, eine Stagnation beim Einsatz von Schleppschläuchen zu vermeiden. Mitte Februar 2020 kam der Bundesrat nach einem Vorstoss im Parlament auf seinen Entscheid zurück und beschloss die Fortsetzung der finanziellen Förderung im früheren Rahmen bis zur Einführung des Obligatoriums 2022. Dies hat den Regierungsrat nun dazu bewogen, den Kantonsbeitrag wieder auf dem früheren Niveau von 10 Franken festzulegen. «Weil der Bund inzwischen an seiner Unterstützung festhält, ist aus unserer Sicht auch auf kantonaler Stufe eine Rückkehr zur bisherigen Regelung vertretbar», sagt Landwirtschafts- und Umweltdirektor Joe Christen.

Stans, 20. Mai 2020

*Der Regierungsrat hat die Finanzausgleichsbeiträge an die anspruchsberechtigten Gemeinden für 2021 festgelegt. Die zu verteilende Summe beträgt total 19.6 Millionen Franken. Gebergemeinden sind wie im Vorjahr Hergiswil, Stansstad und Ennetbürgen.*

Zum zweiten Mal erfolgt die Festsetzung der Beiträge des innerkantonalen Finanzausgleichs nach dem revidierten Gesetz, wonach die zu verteilenden Mittel mit einer variablen Obergrenze limitiert werden. Das heisst: Liegt der errechnete Gesamtbetrag über der fixierten Basis von 19.9 Millionen Franken, fliessen 80 Prozent davon in die Staatskasse und die restlichen 20 Prozent zusätzlich in den Finanzausgleich. Die Ein- und Auszahlungen erfolgen zwar erst im nächsten Jahr, doch die Beiträge stehen bereits im Voraus fest. «Gegenüber früher hat dies den Vorteil, dass die Gemeinden und der Kanton mit effektiven Zahlen budgetieren können und so die Planungssicherheit deutlich erhöht wird.» Für den Finanzausgleich im Jahr 2021 stehen 19.6 Millionen Franken (Vorjahr: 19.2 Mio.) zur Verfügung. Die Gebergemeinden Hergiswil, Stansstad und Ennetbürgen leisten total einen Beitrag von 12.9 Millionen Franken (Vorjahr: 11.5 Mio.), wobei Hergiswil mit über 90 Prozent den deutlich grössten Anteil der drei Gemeinden beisteuert. Der Kanton beteiligt sich mit 6.7 Millionen Franken.

Der Finanzausgleich wird aus verschiedenen Bestandteilen errechnet. Der «Normausgleich Volksschule» ist mit 5.4 Millionen dotiert und wird an Gemeinden mit einem überdurchschnittlichen Anteil Schüler pro Einwohner ausbezahlt. Gegenüber dem Vorjahr erhält neu die Gemeinde Stans einen Beitrag. Der «Normausgleich Wohnbevölkerung» kommt den vier kleinsten Gemeinden zugute, wovon aus dem Topf von 1.3 Millionen Franken Emmetten als kleinste Gemeinde einen Beitrag von rund 600'000 Franken erhält. Aus dem «Lastenausgleich für den Schutz vor Naturereignissen» werden knapp 900'000 Franken verteilt. Als Restgrösse verbleibt der Finanzkraftausgleich. Dabei ist als erstes zu bestimmen, bis zu welchem Index die Nehmergemeinden profitieren können. Ein Ausgleich erfolgt bis zu einem Finanzkraftindex von 82.03 Punkten. Im neutralen Bereich von 82.03 bis 90 Indexpunkten befindet sich einzig die Gemeinde Stans, die somit in diesem Bereich keine Auszahlung erhält.

Den höchsten Finanzausgleichsbetrag erhält die Gemeinde Wolfenschiessen, sowohl in absoluten Zahlen wie auch in Franken pro Einwohner. Dahinter folgen bei den Totalbeträgen die Gemeinden Oberdorf und Buochs. Vergleicht man die Beiträge nach Einwohner, profitieren nach Wolfenschiessen die Gemeinden Dallenwil, Oberdorf und Ennetmoos am meisten.

*Tabelle Finanzausgleich*

	2021		2020		Differenz	
	Total in Mio.	Fr. / Einw.	Total in Mio.	Fr. / Einw.	Total in Mio.	Fr. / Einw.
<b>Auszahlungen</b>						
Beckenried	2.47	669	2.23	607	0.24	62
Buochs	3.48	658	3.64	682	-0.16	-24
Dallenwil	2.49	1'363	2.64	1'431	-0.15	-68
Emmetten	0.97	669	1.01	695	-0.03	-26
Ennetbürgen	0.00	0	0.00	0	0.00	0
Ennetmoos	2.27	1'038	2.18	991	0.09	47
Hergiswil	0.17	29	0.17	30	-0.01	-1
Oberdorf	3.77	1'207	3.38	1'080	0.39	127
Stans	0.11	13	0.00	0	0.11	13
Stansstad	0.00	0	0.00	0	0.00	0
W'schiessen	3.87	1'846	3.95	1'877	-0.08	-31
<b>Total</b>	<b>19.60</b>	<b>456</b>	<b>19.19</b>	<b>445</b>	<b>0.41</b>	<b>11</b>

	2021		2020		Differenz	
	Total in Mio.	Fr. / Einw.	Total in Mio.	Fr. / Einw.	Total in Mio.	Fr. / Einw.
<b>Einzahlungen</b>						
Ennetbürgen	0.29	61	0.32	67	-0.03	-6
Hergiswil	11.62	2'013	10.58	1'830	1.04	183
Stansstad	0.95	206	0.59	129	0.36	77
Beiträge Gemeinden	12.86	300	11.49	266	1.38	33
Beitrag Kanton	6.74	157	7.71	179	-0.97	-22
<b>Total Einzahlungen</b>	<b>19.60</b>	<b>456</b>	<b>19.19</b>	<b>445</b>	<b>0.41</b>	<b>11</b>

Damit der Systemwechsel bei den Gemeinden etwas abgefedert werden kann, speist der Kanton für 2021 zusätzlich 500'000 Franken in den Topf ein. Im Vorjahr waren es gemäss den Übergangsbestimmungen vom alten zum neuen Finanzausgleichsgesetz 1 Mio. Franken. Beiträge erhalten jene Gemeinden, die gegenüber dem Finanzausgleich 2019 schlechter wegkommen.

Die Kennzahlen des Finanzausgleichs 2021 sind auf der Webseite des Kantons Nidwalden zu finden: [www.nw.ch](http://www.nw.ch) (→ Stichwort «Kennzahlen»)

Stans, 25. Mai 2020

---

**Vollzugsverordnung  
zum Landwirtschaftsgesetz  
(Kantonale Landwirtschaftsverordnung, KLwV)**

Änderung vom 19. Mai 2020<sup>1</sup>

---

Der Regierungsrat von Nidwalden,

gestützt auf Art. 64 der Kantonsverfassung, in Ausführung von Art. 3 und 30 des Einführungsgesetzes vom 24. Oktober 2001 zum Bundesgesetz über die Landwirtschaft (Kantonales Landwirtschaftsgesetz, KLwG)<sup>2</sup>,

beschliesst:

**I.**

Die Vollzugsverordnung vom 22. September 2015 zum Landwirtschaftsgesetz (Kantonale Landwirtschaftsverordnung, KLwV)<sup>3</sup> wird wie folgt geändert:

**I. PRODUKTION, QUALITÄT UND ABSATZ****A. Bewirtschaftungsmethoden****2. Verminderung von Ammoniakverlusten****§ 5 Grundsatz**

<sup>1</sup>Der Kanton fördert das Ausbringen von flüssigem Hof- und Recyclingdünger mittels emissionsmindernder Ausbringverfahren wie dem Schleppschlauchverfahren mit einzelbetrieblichen Beiträgen.

<sup>2</sup>Die Gewährung der Beiträge richtet sich nach der Verordnung über die Direktzahlungen an die Landwirtschaft (Direktzahlungsverordnung, DZV)<sup>4</sup>.

**§ 6 Beitrag**

Der Beitrag beträgt Fr. 10.– je Hektare und Güllegabe.

**§ 7 Nachweispflicht**

<sup>1</sup> Die gesuchstellende Person hat die gemäss Art. 78 Abs. 4 DZV<sup>4</sup> erforderlichen Aufzeichnungen beim Amt einzureichen.

<sup>2</sup> Das Amt bestimmt, in welcher Form die Eingabe zu erfolgen hat.

**II.**

Diese Änderung tritt rückwirkend auf den 1. Januar 2020 in Kraft.

Stans, 19. Mai 2020

REGIERUNGSRAT NIDWALDEN

Landammann

*Alfred Bossard*

Landschreiber-Stv.

*Hugo Murer*

---

<sup>1</sup> A 2020, 1070

<sup>2</sup> NG 821.1

<sup>3</sup> NG 821.11

<sup>4</sup> SR 910.13

# DIREKTIONEN UND AMTSSTELLEN

## Justiz- und Sicherheitsdirektion

### Grundbuchamt

---

#### Eigentumsübertragungen

(Art. 970a ZGB, Art. 9b GB-Gesetz)

#### Stans

1. Grundstück GB-Nr. 5905, am Reistweg 7 b, Grundbuch Stans, Stockwerkeigentum:  $\frac{75}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 1004 mit Sonderrecht an der 2 ½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss Ost Haus B
2. Grundstück GB-Nr. 5906, am Reistweg 7 b, Grundbuch Stans, Stockwerkeigentum:  $\frac{175}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 1004 mit Sonderrecht an der 5 ½-Zimmer-Wohnung im Obergeschoss und Dachgeschoss Ost Haus B

Veräusserer: Daniel Müller, Krähbüel 8, 6403 Küssnacht am Rigi

Erwerber: Miteigentümer zu je ½:

- a) Philipp Zumbühl, Ober Erliziel, 6374 Buochs
- b) Marlene Burch Zumbühl, Ober Erliziel, 6374 Buochs

#### Ennetmoos

½ Miteigentum an:

Parzelle Nr. 629, Hogerzstrasse 2, VorderVorsäss, Grundbuch Ennetmoos, 754 m<sup>2</sup> Gartenanlage, übrige befestigte Flächen, Gebäude

Veräusserer: Remigi Odermatt, Hogerzstrasse 2, 6372 Ennetmoos

Erwerber: Anton Odermatt, Hogerzstrasse 2, 6372 Ennetmoos

#### Dallenwil

Parzelle Nr. 772, Hurschli, Hostatt, Grundbuch Dallenwil, 633 m<sup>2</sup> Gartenanlage

Veräusserer: a & I planungs ag, Aawasserstrasse 14, 6383 Dallenwil

Erwerber: Miteigentümer zu je ½:

- a) Viktor Lussi-Odermatt, Strass 1, 6383 Dallenwil
- b) Isabelle Lussi-Odermatt, Strass 1, 6383 Dallenwil

Grundstück GB-Nr. 5214, Parkweg 2, Grundbuch Dallenwil, Stockwerkeigentum:  $\frac{350}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 346 mit Sonderrecht an der 6 ½-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss

Veräusserer: Miteigentümer zu je ½:

- a) Ivo Wallimann, Parkweg 2, 6383 Dallenwil
- b) Irene Getzmann, Parkweg 2, 6383 Dallenwil

Erwerber: Miteigentümer zu je ½:

- a) Christof Scherrer, Kreuzmattstrasse 8c, 6383 Dallenwil
- b) Daniela Scherrer, Kreuzmattstrasse 8c, 6383 Dallenwil



---

## Stansstad

1. Grundstück GB-Nr. 5914, Rotzbergstrasse, Grundbuch Stansstad,  $\frac{1}{31}$  Miteigentum an GB 5888 (Platz 9)
2. Grundstück GB-Nr. 5915, Rotzbergstrasse, Grundbuch Stansstad,  $\frac{1}{31}$  Miteigentum an GB 5888 (Platz 10)

Veräusserer: Heinrich Flüeler, Rotzwinkel 17, 6370 Stans

Erwerber: Bircher Immobilien AG, Rotzbergstrasse 17, 6362 Stansstad

## Oberdorf

1. Grundstück GB-Nr. 5735, Wilstrasse 51, Grundbuch Oberdorf, Stockwerkeigentum:  $\frac{305}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 98 mit Sonderrecht an der 5  $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, 1. Obergeschoss und 2. Obergeschoss und Nebenräumen
2. Grundstück GB-Nr. 5738, Wilstrasse 51, Grundbuch Oberdorf, Stockwerkeigentum:  $\frac{160}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 98 mit Sonderrecht an der 4  $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss und Nebenraum

Veräusserer: Miteigentümer zu je  $\frac{1}{3}$ :

- a) Andreas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf
- b) Jonas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf
- c) Martina Waser, Im Hostettli 17, 6064 Kerns

Erwerber: Jonas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf

1. Grundstück GB-Nr. 5736, Wilstrasse 51, Grundbuch Oberdorf, Stockwerkeigentum:  $\frac{185}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 98 mit Sonderrecht an der 3  $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss und 1. Obergeschoss und Nebenräumen
2. Grundstück GB-Nr. 5737, Wilstrasse 51, Grundbuch Oberdorf, Stockwerkeigentum:  $\frac{160}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 98 mit Sonderrecht an der 4  $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss und Nebenraum

Veräusserer: Miteigentümer zu je  $\frac{1}{3}$ :

- a) Andreas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf
- b) Jonas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf
- c) Martina Waser, Im Hostettli 17, 6064 Kerns

Erwerber: Andreas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf

Grundstück GB-Nr. 5739, Wilstrasse 51, Grundbuch Oberdorf, Stockwerkeigentum:  $\frac{175}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 98 mit Sonderrecht an der 4  $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss und Nebenraum

Veräusserer: Miteigentümer zu je  $\frac{1}{3}$ :

- a) Andreas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf
- b) Jonas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf
- c) Martina Waser, Im Hostettli 17, 6064 Kerns

Erwerber: Martina Waser, Im Hostettli 17, 6064 Kerns

---

Grundstück GB-Nr. 5734, Wilstrasse 51, Grundbuch Oberdorf, Stockwerkeigentum:  $\frac{15}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 98 mit Sonderrecht am Disporaum im Erdgeschoss

Veräusserer: Miteigentümer zu je  $\frac{1}{3}$ :

- a) Andreas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf
- b) Jonas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf
- c) Martina Waser, Im Hostettli 17, 6064 Kerns

Erwerber: Miteigentümer zu je  $\frac{1}{2}$ :

- a) Andreas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf
- b) Jonas Waser, Wilstrasse 51, 6370 Oberdorf

### **Ennetbürgen**

1. Grundstück GB-Nr. 7561, Alte Gasse 7, Grundbuch Ennetbürgen, Stockwerkeigentum:  $\frac{134}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 11 mit Sonderrecht an der 4  $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss und Nebenraum

2. Grundstück GB-Nr. 7562, Alte Gasse 7, Grundbuch Ennetbürgen, Stockwerkeigentum:  $\frac{117}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 11 mit Sonderrecht an der 3  $\frac{1}{2}$ -Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss und Nebenraum

3. Grundstück GB-Nr. 7568, Alte Gasse 7, Grundbuch Ennetbürgen,  $\frac{1}{13}$  Miteigentum an GB 7558 (Platz 3)

4. Grundstück GB-Nr. 7577, Alte Gasse 7, Grundbuch Ennetbürgen,  $\frac{1}{13}$  Miteigentum an GB 7558 (Platz 12)

5. Grundstück GB-Nr. 7578, Alte Gasse 7, Grundbuch Ennetbürgen,  $\frac{1}{13}$  Miteigentum an GB 7558 (Platz 13)

Veräusserer: Kuster Generalunternehmung AG, Riedenmatt 1, 6370 Stans

Erwerber: Miteigentümer zu je  $\frac{1}{2}$ :

- a) Bernhard Heim, Hostettlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf
- b) Christine Heim-Morier, Hostettlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf

---

## Wolfenschiessen

Parzelle Nr. 1328, Dorfstrasse 8a, Allmend, Grundbuch Wolfenschiessen Nr. 633, 984 m<sup>2</sup>  
Gartenanlage, übrige befestigte Flächen, Gebäude

Erblasser: Walter Gabriel-Arnold, 6386 Wolfenschiessen

Uebernehmerin: Anna Gabriel-Arnold, Dorfstrasse 8a, 6387 Oberrickenbach

1. Grundstück GB-Nr. 5045, Parkstrasse 3+4, Grundbuch Wolfenschiessen, Stockwerkeigentum:  
 $\frac{77}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 834 mit Sonderrecht an der 4 ½-Zimmer-Wohnung B2 im  
Erdgeschoss

2. Grundstück GB-Nr. 5039, Parkstrasse 3 + 4, Grundbuch Wolfenschiessen, Stockwerkeigentum:  
 $\frac{4}{1000}$  Miteigentum an Parzelle 834 mit Sonderrecht am Disponibelraum Nr. 5 im Kellergeschoss

Erblasserin: Brigitta Odermatt-Flühler, 6386 Wolfenschiessen

Uebernehmerin: Luzia Odermatt, Alte Gasse 10, 6373 Ennetbürgen

## Hergiswil

Grundstück GB-Nr. 5701, Grauenstein, Grundbuch Hergiswil, Stockwerkeigentum:  $\frac{155}{1000}$  Mit-  
eigentum an Parzelle 1326 mit Sonderrecht an der 4 ½-Zimmer-Wohnung Nord im 3. Ober-  
geschoss und Dachgeschoss und Nebenräumen

Veräusserer: Miteigentümer zu je ½:

a) Bernhard Käslin-Elsener, Neuschwändistrasse 54c, 6390 Engelberg

b) Sylvia Käslin-Elsener, Neuschwändistrasse 54c, 6390 Engelberg

Erwerber: Vartan Sirmakes, 22 bis chemin du Nant d'Argent, 1223 Cologne

## WEITERBILDUNG NIDWALDEN

### Kursangebote 2020/2021 - I. Semester

#### Fremdsprachen

<small>Kursbezeichnung</small> <small>Kurs-Nr.</small>	<small>Dozent</small>	<small>Daten</small>	<small>Zeit</small>	<small>Lektionen</small> <small>Preis</small>
---	-----------------------	----------------------	---------------------	--

<b>English C1.1 - Conversation Upper Intermediate</b>				26 Lektionen
---	--	--	--	--------------

<b>S 213.1</b>	Monika Egli	Donnerstag, 15.10.20–21.01.21	18:15–19:45	Fr. 630.–
----------------	-------------	-------------------------------	-------------	-----------

*Voraussetzungen* ESP Niveau C1.1 or higher

*Kursziele* Reactivate, expand and successfully use a wide range of vocabulary, learn about register and grammatical structures in complex sentences.

*Kursinhalt* Conversation which is well structured, challenging and fun. Starting with e.g. a film extract, information from an internet site, a short newspaper article, a short story, a poem, etc., then expanding into various topics of interest: culture, current politics, travelling, art, literature, history of the anglophone world etc.

---

<b>Italiano A1.1 für Anfänger</b>				28 Lektionen
-----------------------------------	--	--	--	--------------

<b>S 301.1</b>	Francesca Cervia	Donnerstag, 10.09.20–14.01.21	19:45–21:15	Fr. 420.–
----------------	------------------	-------------------------------	-------------	-----------

*Voraussetzungen* keine

*Kursziele* ESP Niveau A1.1

*Kursinhalt* durch vielfältige Arbeitsformen eine lebendige und differenzierte Sprache vermitteln  
Kulturelles: Fokus auf der italienischen Region «Piemonte», gemeinsames Abendessen mit Spezialitäten aus dieser Region. Zudem werden verschiedene kulturelle Aktivitäten angeboten (Theaterbesuch, Kinofilme, Konzerte, Kochabende usw.), welche die italienische Sprache und Kultur lebendig machen.  
Grammatikschwerpunkt: Presente

---

<b>Parliamo Italiano - Conversazione e cultura italiana B1.1</b>				26 Lektionen
--	--	--	--	--------------

<b>S 320.1C</b>	Cinzia Duca	Mittwoch, 23.09.20–13.01.21	20:00–21:30	Fr. 630.–
-----------------	-------------	-----------------------------	-------------	-----------

*Voraussetzungen* ESP Niveau A2.2

*Kursziele* ESP Niveau B1.1  
Festigung der Sprachgeläufigkeit und Erweiterung des Wortschatzes durch vielfältige Arbeitsformen  
Diskussion über landeskundliche Themen (Geschichte der italienischen Canzone, gemeinsame Zubereitung italienischer Gerichte, Filmshow und Diskussion usw.)  
Optionale Ablegung des Sprachzertifikates CELI I - A2

*Kursinhalt* durch eine breite Material-Auswahl (DVD's, Zeitschriften, Musik, Rezepte, TV-Programme, Filme, usw.) werden die Teilnehmer ihre Sprachfähigkeiten üben und die Italianità auf einer lebendigen Art erleben  
e nach Bedürfnissen werden grammatikalische Strukturen wiederholt/erweitert

**Berufsfachschule Nidwalden**  
Robert-Durrer-Strasse 4, Postfach 1241, 6371 Stans  
Telefon 041 618 74 33, bwz@nw.ch

---

# Kursangebote 2020/2021 - I. Semester

## Fremdsprachen

<small>Kursbezeichnung Kurs-Nr.</small>	<small>Dozent</small>	<small>Daten</small>	<small>Zeit</small>	<small>Lektionen Preis</small>
<b>Español A1.1 für Anfänger</b>				30 Lektionen
<b>S 401.1</b>	Werner Järmann	Donnerstag, 27.08.20–17.12.20	20:10–21:40	Fr. 450.–
<i>Voraussetzungen</i>	keine			
<i>Kursziele</i>	ESP Niveau A1 ganz einfache Fragen zur Person stellen und beantworten einfache Sätze verstehen, die sich auf mein persönliches Umfeld beziehen kurze, einfache Mitteilungen verstehen einfache Formulare ausfüllen			
<i>Kursinhalt</i>	über sich, Befindlichkeit, Hobbys, Beruf und Familie sprechen lernen Fragen zu stellen in einer Bar bestellen Lebensmittel einkaufen u.a. umfangreiches Bild-, Tonmaterial und Lektüren stehen zur Nacharbeit zur Verfügung			
<hr/>				
<b>Español A1.2</b>				30 Lektionen
<b>S 402.1</b>	Werner Järmann	Donnerstag, 27.08.20–17.12.20	18:30–20:00	Fr. 450.–
<i>Voraussetzungen</i>	ESP Niveau A1.1 Sie haben früher wenige Spanischstunden gehabt Sie haben sich ein paar Wochen in der spanischsprachigen Welt aufgehalten Sie können kurz sich vorstellen und über sich ein paar Infos geben Sie können in einer Bar etwas bestellen Sie kennen die Verbenkonjugation im Präsens			
<i>Kursziele</i>	ESP Niveau A1.2 einfache Fragen stellen und Fragen beantworten Sätze, Mitteilungen verstehen, die sich auf mein persönliches Umfeld beziehen Notizen, kleine Texte schreiben			
<i>Kursinhalt</i>	einfache Fragen stellen auf der Strasse, im Hotel den Tagesablauf beschreiben den Weg angeben über Vergangenes berichten umfangreiches Bild-, Tonmaterial und Lektüren stehen zur Nacharbeit zur Verfügung			

**Berufsfachschule Nidwalden**  
Robert-Durrer-Strasse 4, Postfach 1241, 6371 Stans  
Telefon 041 618 74 33, bwz@nw.ch

---

# Kursangebote 2020/2021 - I. Semester

## Fremdsprachen

<i>Kursbezeichnung</i> <i>Kurs-Nr.</i>	<i>Dozent</i>	<i>Daten</i>	<i>Zeit</i>	<i>Lektionen</i> <i>Preis</i>
<b>Español A2.2</b>				30 Lektionen
<b>S 403.1</b>	Werner Järmann	Dienstag, 25.08.20–15.12.20	18:30–20:00	Fr. 450.–
<i>Voraussetzungen</i>	ESP Niveau A1.1 2 Jahre Spanischunterricht mit 2 Wochenlektionen Sie können von Vergangenen sprechen			
<i>Kursziele</i>	ESP Niveau A2.2 sich in routinemässigen Situationen verständigen, kleine Dialoge führen das Wesentliche von kurzen, klaren Mitteilungen verstehen einfache Alltagstexte verstehen können einfache Notizen schreiben umfangreiches Bild-, Tonmaterial und Lektüren stehen zur Nacharbeit zur Verfügung, auch für Tablets und Smartphone			
<i>Kursinhalt</i>	vergangene Ereignisse berichten Erlaubnis bitten, erklären, Ratschläge geben über Gesundheit sprechen, Beschwerden beschreiben gratulieren und Glückwünsche, Komplimente machen			

**Berufsfachschule Nidwalden**  
Robert-Durrer-Strasse 4, Postfach 1241, 6371 Stans  
Telefon 041 618 74 33, bwz@nw.ch

Kursnummer \_\_\_\_\_

Kursbezeichnung \_\_\_\_\_

## Kundenangaben

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

## Falls die Zahlung durch den Arbeitgeber erfolgt, bitte Rechnungsadresse angeben.

Firma \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

- Ich bin Lernende/r in der beruflichen Grundbildung
- Ich habe die allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) und Informationen gelesen und akzeptiere sie.
- Ich akzeptiere einen Kleingruppenzuschlag von 20 % auf den regulären Kurspreis, falls der Kurs nur als Kleingruppe geführt werden kann.

Ort/Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

**Anmeldung senden an:**  
Berufsfachschule Nidwalden  
Sekretariat Weiterbildung  
Robert-Durrer-Strasse 4, Postfach 1241, 6371 Stans  
Telefon 041 618 74 33, bwz@nw.ch

**Gesuche um Verleihung bzw. Bewilligung von Wassernutzungsrechten**

Gemäss Art. 31 bzw. 44 des Wasserrechtsgesetzes vom 30. April 1967 liegen die Unterlagen der nachfolgenden Gesuche während 20 Tagen auf der jeweiligen Gemeindekanzlei sowie beim Amt für Umwelt, Stansstaderstrasse 59, Stans, auf. Allfällige Einsprachen wegen Verletzung öffentlicher oder privater Interessen sind binnen der Auflagefrist schriftlich und begründet im Doppel der Landwirtschafts- und Umweltdirektion, Stansstaderstrasse 59, Postfach 1251, 6371 Stans, einzureichen.

**Stansstad**

- Standort: Parz. Nrn. 463 (Festland) und 43 (See), Vorderberg 9
- Gesuchsteller: Urs und Priska Heusser-Gautschi, Mohrhaldenstrasse 120, 4125 Riehen
- Grundeigentümer: – Parz. Nr. 463: Priska Heusser-Gautschi, Mohrhaldenstrasse 120, 4125 Riehen  
– Parz. Nr. 43: Kanton Nidwalden, Baudirektion, 6371 Stans
- Betroffenes Gewässer: Vierwaldstättersee

Gesuch um wasserrechtliche Verleihung bzw. Bewilligung für die Demontage der Boje und der alten Badeleiter sowie Erstellung eines neuen Boots- bzw. Badesteges.

Stans, 27. Mai 2020



# HANDELSREGISTER

## *Aufforderung gemäss Art. 153 HRegV / Domizilmängel*

---

Die nachfolgend aufgeführten Rechtseinheiten sind zurzeit ohne Rechtsdomizil am Ort ihres Sitzes. Das oberste Leitungs- oder Verwaltungsorgan wird hiermit gemäss Art. 153 HRegV bzw. 153a HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich des Rechtsdomizils wiederherzustellen und **innert 30 Tagen** seit Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom **19.05.2020** beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden oder zu bestätigen, dass das eingetragene Rechtsdomizil noch gültig ist. Andernfalls wird die Rechtseinheit vom Handelsregisteramt gemäss Art.153b HRegV für aufgelöst erklärt und die Mitglieder des obersten Leitungs- oder Verwaltungsorgans als Liquidatorinnen und Liquidatoren eingesetzt. Einzelunternehmen und Zweigniederlassungen werden gelöscht. Weiter spricht das Handelsregisteramt gemäss Art. 943 OR gegen die Eintragungspflichtigen Ordnungsbussen bis zu CHF 500.00 aus.

### **Handelsregisteramt des Kantons Nidwalden, 6370 Stans**

- A & E Özbek GmbH (CHE-377.742.776), in Hergiswil NW
- HADBAU GmbH (CHE-316.443.451), in Hergiswil NW
- PANGU AG (CHE-108.816.135), in Hergiswil NW
- Unico Swiss Trading GmbH (CHE-348.490.584), in Emmetten

1. LSMC GmbH, in Stans, wird von Amtes wegen aufgelöst.
2. In das Handelsregister wird nach Eintritt der Rechtskraft folgendes eingetragen:

**LSMC GmbH**, in Stans, CHE-233.895.434, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2016, Publ. 2950077). Firma neu: **LSMC GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Das Domizil wurde eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 153b HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist ungenutzt abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walla, Andreas Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Bergdietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit 78 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
3. Die Eintragungsgebühren von CHF 190.00 und die Verfahrensgebühren von CHF 180.00 werden der Gesellschaft unter solidarischer Haftung der zur Anmeldung verpflichteten Personen auferlegt.
4. Gestützt auf Art. 943 Abs. 1 OR wird den Mitgliedern des obersten Leitungs- und Verwaltungsorgans eine Ordnungsbusse im Betrag von CHF 300.00 auferlegt. Die Mitglieder des obersten Leitungs- und Verwaltungsorgans haften, gestützt auf Art. 21 der Verordnung über die Gebühren für das Handelsregister, solidarisch für diese Kosten.
5. Wird innerhalb von drei Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, indem das neue Rechtsdomizil rechtskonform angemeldet wird, so kann das Handelsregisteramt die Auflösung widerrufen (Art. 153b Abs. 3 HRegV).
6. Gegen diese Verfügung kann **innert 30 Tagen** seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom **19.05.2020** beim Verwaltungsgericht des Kantons Nidwalden, Marktgasse 4, Postfach 1244, 6371 Stans, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

**Handelsregisteramt des Kantons Nidwalden, 6370 Stans**

1. Das Einzelunternehmen Majcen Handel und Vertretungen, in Hergiswil NW, wird von Amtes wegen gelöscht.
2. In das Handelsregister wird nach Eintritt der Rechtskraft folgendes eingetragen:

**Majcen Handel und Vertretungen**, in Hergiswil (NW), CHE-103.967.844, Löschung Einzelunternehmen NW-728-2020 / RS CHE-103.967.844 CH-150.1.000.712-9 Einzelunternehmen (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2007, S.11, Publ. 4119308). Das Einzelunternehmen wird in Anwendung von Art. 153b HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die ihm zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist ungenutzt abgelaufen ist.
3. Die Eintragungsgebühren von CHF 80.00 und die Verfahrensgebühren von CHF 180.00 werden dem Inhaber auferlegt.
4. Wegen Verletzung der Anmeldepflicht im Sinne von Art. 943 Abs. 1 OR wird der Inhaber mit einer Ordnungsbusse von CHF 200.00 belegt.
5. Gegen diese Verfügung kann **innert 30 Tagen** seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vom **19.05.2020** beim Verwaltungsgericht des Kantons Nidwalden, Markt-gasse 4, Postfach 1244, 6371 Stans, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Der angefochtene Entscheid ist beizulegen oder genau zu bezeichnen. Die Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

**Handelsregisteramt des Kantons Nidwalden, 6370 Stans**

**Air Luther AG**, in *Hergiswil (NW)*, CHE-109.859.756, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2015, S.0, Publ. 2226797). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der DDM Invest Ltd. (CHE-114.304.926), in Hergiswil NW gemäss Fusionsvertrag vom 04.05.2020 und Bilanz per 31.12.2019. Aktiven von CHF 5'155'453.00 und Fremdkapital von CHF 86'098.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da derselbe Aktionär sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Tagesregister-Nr. 689 vom 08.05.2020

**LP-Commissioning GmbH**, in *Stans*, CHE-360.027.777, Schmiedgasse 9, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 07.05.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Industriebereich zur Inbetriebnahme technischer Industrieanlagen sowie die Überwachung, Bauleitung und Koordination von Industriemontagen und Revisionen. Die Gesellschaft bezweckt überdies die Erarbeitung, Umsetzung und Weiterentwicklung von Branchenlösungen mit modularem Aufbau unter Einhaltung der anwendbaren internationalen Richtlinien und Rechtsvorschriften. Sie bezweckt zudem die Beratung, Begutachtung und Schulung von Firmen in den Bereichen der Arbeitssicherheit und des Brand-, Umwelt- sowie Gesundheitsschutzes. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder per E-Mail. Mit Erklärung vom 07.05.2020 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Präger, Gabriela-Laura, rumänische Staatsangehörige, in Stans, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Präger, Swen, deutscher Staatsangehöriger, in Stans, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schnyder, Tamara Angela, von Biberstein, in Beckenried, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 690 vom 08.05.2020

---

**FiMatter AG**, in *Hergiswil (NW)*, CHE-103.628.856, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2017, Publ. 3878853). Statutenänderung: 07.05.2020. Firma neu: **ZSWA AG**. Weitere Adressen: c/o Herbert Duss, Schlosshubel, 6016 Hellbühl. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Erstellen von Überwachungsanlagen mit Videokomponenten sowie die Installationsplanungen, den Handel, den Import und Export mit elektronischen Bauteilen sowie mit Waren aller Art. Des Weiteren bezweckt sie die Reparatur von Waren aller Art sowie die Durchführung von Schulungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB, oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief oder E-Mail. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duss, Herbert, von Hasle (LU), in Ruswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 691 vom 08.05.2020

**Accelerex GmbH**, in *Hergiswil (NW)*, CHE-112.645.523, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 19.12.2008, S.16, Publ. 4790746). Firma neu: **Accelerex GmbH in Liquidation**. Die Erbengemeinschaft Martin Horst besteht aus: Alexander Horst, von Horw, in Nidau und Sophia Horst, von Horw, in Horw. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 08.05.2020 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Horst, Dr. Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Horw, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 25'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbengemeinschaft Martin Horst, in Horw, Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 25'000.00; Horst, Alexander, von Horw, in Nidau, Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 692 vom 11.05.2020

---

**abfallboerse schweiz.ch AG**, in *Stansstad*, CHE-105.494.302, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2017, Publ. 3325495). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lindemann, Christoph, von Luzern und Sursee, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muther, Kurt, von Erstfeld, in Beckenried, Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Engelberg, Präsident des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]. Tagesregister-Nr. 693 vom 11.05.2020

**Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, BET**, in *Wolfenschiessen*, CHE-103.148.243, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 03.04.2020, Publ. 1004865449). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leu, Marco, von Dierikon, in Root, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Inwil]. Tagesregister-Nr. 694 vom 11.05.2020

**Gassner Architektur GmbH in Liquidation**, in *Ennetmoos*, CHE-107.527.591, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2018, Publ. 4328011). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Lösungsdatum: 12.05.2020, Tagesregister-Nr. 695 vom 12.05.2020

**IVANCAR HRNCIAR**, in *Stansstad*, CHE-268.489.856, Bürgenstockstrasse 12, 6362 Stansstad, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Auto- und Motorradwerkstatt, Auto- und Motorradhandel, Lackierungen, Spenglerei und Betrieb eines Onlineshops. Eingetragene Personen: Hrniciar, Ivan, slowakischer Staatsangehöriger, in Stansstad, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 696 vom 12.05.2020

---

**Fusspflegerei Hodel**, in *Hergiswil (NW)*, CHE-184.569.766, Seestrasse 78, 6052 Hergiswil NW, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Kosmetische Fusspflege, Kauf und Verkauf von kosmetischen Produkten und Wellnessprodukten sowie Herstellung und Verkauf von Pflegeprodukten sowie mobile Fusspflege. Eingetragene Personen: Hodel-Döring, Sabine, von Buch (SH), in Hergiswil (NW), Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 697 vom 12.05.2020

**HAIRGISWIL by MS Dayananda**, in *Hergiswil (NW)*, CHE-163.122.276, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 87 vom 06.05.2020, Publ. 1004883777). Domizil neu: Dorfplatz 7, 6052 Hergiswil NW. Tagesregister-Nr. 698 vom 12.05.2020

**Riva Bau AG**, in *Buochs*, CHE-428.886.258, Faden 5, 6374 Buochs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.05.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäfts sowie den Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen auf eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 12.05.2020 und Inventar per 31.12.2019 einen Teil der Aktiven von CHF 111'231.65 (kein Fremdkapital) der Riva AG, Bauunternehmung (CHE-105.741.009), in Buochs, wofür 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief oder E-Mail an die Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Eingetragene Personen: Waser, Christian, von Engelberg, in Ennetbürgen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederberger, Silvan Urs, von Dallenwil, in Dallenwil, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riva, Franco Pietro, von Mendrisio, in Stans, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Würsch, Patrik, von Emmetten, in Buochs, stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO AG (CHE-457.315.785), in Stans, Revisionsstelle. Tagesregister-Nr. 699 vom 13.05.2020

---

**Bürki Holding AG**, *in Stans*, CHE-102.850.576, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2019, Publ. 1004777973). Statutenänderung: 11.05.2020. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der Bürki-Immobilien AG (CHE-102.748.400), in Bern gemäss Fusionsvertrag vom 11.05.2020 und Bilanz per 31.12.2019. Aktiven von CHF 5'388'124.58 und Fremdkapital von CHF 202'200.00 gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Da die übernehmende Gesellschaft sämtliche Aktien der übertragenden Gesellschaft hält, findet weder eine Kapitalerhöhung noch eine Aktienzuteilung statt. Firma neu: **Bürki-Immobilien AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und Verkauf sowie das Halten und Verwalten von Immobilien oder Immobilienanteilen im In- und Ausland und den Erwerb, die dauernde Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Darlehen, Garantien und andere Arten der Finanzierung und von Sicherheitsleistungen gewähren. Tagesregister-Nr. 700 vom 13.05.2020

**CasaTreu GmbH**, *bisher in Sarnen*, CHE-140.876.393, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 23.05.2019, Publ. 1004636610). Statutenänderung: 30.04.2020. Sitz neu: *Hergiswil (NW)*. Domizil neu: Obermattweg 6, 6052 Hergiswil NW. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moulin, Olivier Jean, von Saillon, in Sarnen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber-De Freitas, Viviane Cristina, deutsche Staatsangehörige, in Hergiswil (NW), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in Kerns, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]. Tagesregister-Nr. 701 vom 13.05.2020



---

**Darwin Rhodes (Switzerland) GmbH**, in *Stans*, CHE-114.297.120, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 04.05.2020, Publ. 1004882097). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pleines, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 702 vom 13.05.2020

**MP Company GmbH**, in *Hergiswil (NW)*, CHE-429.128.261, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2019, Publ. 1004591752). Domizil neu: Seestrasse 13, 6052 Hergiswil NW. Tagesregister-Nr. 703 vom 13.05.2020

**PAINT-STYLING AG**, in *Dallenwil*, CHE-103.705.103, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 10.09.2015, Publ. 2366497). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pargger-Bucher, Alexandra, von Werthenstein, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doppmann, Michèle, von Neuheim, in Oberdorf (NW), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ennetbürgen]; Langenbacher, Rolf, deutscher Staatsangehöriger, in Lungern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 704 vom 13.05.2020

**PANGU AG**, in *Hergiswil (NW)*, CHE-108.816.135, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2019, Publ. 1004594762). Domizil neu: Das Domizil wurde eingebüsst. Tagesregister-Nr. 705 vom 13.05.2020

---

**Nachtrag zum im SHAB Nr. 225 vom 20.11.2017 publizierten TR-Eintrag Nr. 1'561 vom 15.11.2017 ZSWA AG, in Hergiswil (NW), CHE-103.628.856, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13.05.2020, Publ. 1004888486). Mit Erklärung vom 31.10.2017 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Tagesregister-Nr. 706 vom 13.05.2020**

**STANSA INVEST AG, in Stansstad, CHE-112.156.129, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2018, Publ. 4206851). Statutenänderung: 12.05.2020. Aktienkapital neu: CHF 101'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 101'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Aktien neu: 101 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der ordentlichen Kapitalerhöhung vom 12.05.2020 gemäss Vertrag vom 12.05.2020 1 Anteil zu EUR 25'000.00 der WK Beteiligungsgesellschaft II mbH (HRB 23861), in Bonn (DE), wofür 1 Namenaktie zu CHF 1'000.00 ausgegeben und CHF 25'250.00 als Forderung gutgeschrieben werden. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich durch Brief, Fax oder E-Mail an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Tagesregister-Nr. 707 vom 14.05.2020**

**AB Alu-Bau AG, in Stans, CHE-106.514.947, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2013, S.O, Publ. 7051298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Braunwalder, Jürg, von Oberuzwil, in Stansstad, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mandler, Peter, von Muolen, in Meierskappel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Balmer-Etienne AG Luzern (CHE-107.252.508), in Luzern, Revisionsstelle [bisher: Balmer-Etienne AG Luzern]. Tagesregister-Nr. 708 vom 14.05.2020**

---

**SoftwareONE Holding AG**, in *Stans*, CHE-384.378.612, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2019, Publ. 1004775561). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alexandrov, Alex, amerikanischer Staatsangehöriger, in Austin (US), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hungerbühler, Pascal René, von Romanshorn, in Hergiswil (NW), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich]; Lomax, Neil, britischer Staatsangehöriger, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luck Broadbent, Corina, von Seuzach, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rossini, Frank, von Basel, in Feusisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Welter, Sefan, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Jonas, von Forst-Längenbühl, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 709 vom 14.05.2020

**Stocklin Immo AG**, in *Hergiswil (NW)*, CHE-283.674.131, c/o Eggerschweiler, Lötscher & Partner AG, Grossmatt 3, 6052 Hergiswil NW, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.05.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf sowie das Halten und Verwalten von Immobilien. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 900'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 900'000.00. Aktien: 900 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mit Erklärung vom 12.05.2020 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Eggerschwiler, Heinrich, von Schenkon, in Schenkon, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Stocklin, Louis, von Zug, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 710 vom 14.05.2020

---

**Hess Zimmerei Schreinerei GmbH**, in *Wolfenschiessen*, CHE-394.633.697, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 12.04.2012, S.O, Publ. 6634442). Statutenänderung: 13.05.2020. Firma neu: **Unikat-Holz GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess-Durrer, Franziska Maria, von Engelberg, in Wolfenschiessen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Josef Alfred, von Engelberg, in Wolfenschiessen, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 19 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Bucher, Oskar, von Buochs, in Buochs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Tagesregister-Nr. 711 vom 14.05.2020

**OB-Born Holding AG**, in *Stansstad*, CHE-101.457.294, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2015, Publ. 2294619). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blaser, Claude, von Langnau im Emmental, in Magden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herznach]; Bucher Treuhand AG (CHE-107.243.981), in Kriens, Revisionsstelle [bisher: Bucher Treuhand AG]. Tagesregister-Nr. 712 vom 14.05.2020

**Strassengenossenschaft Rietli**, in *Emmetten*, CHE-102.016.053, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 09.06.2017, Publ. 3570099). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aregger, Hugo, von Entlebuch, in Emmetten, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Preisig, Marina, von Häggenschwil, in Buochs, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 713 vom 15.05.2020

---

**OPTERION Health AG**, *in Stansstad*, CHE-197.412.312, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2020, Publ. 1004819214). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sarnen im Handelsregister des Kantons Obwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 714 vom 15.05.2020

**NIKANITA LTD, London, Zweigniederlassung Stans**, *in Stans*, CHE-385.502.211, ausländische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 183 vom 21.09.2017, Publ. 3764735), Hauptsitz in: London (GB). Firma neu: **NIKANITA LTD**, London, Zweigniederlassung Stans in Liquidation. Angaben zur Zweigniederlassung neu: Mit Entscheid vom 14.05.2020 hat das Kantonsgericht Nidwalden den Konkurs über die ausländische Zweigniederlassung mit Wirkung ab dem 14.05.2020, 10.30 Uhr, eröffnet. Tagesregister-Nr. 715 vom 15.05.2020

**Celadon Holding AG**, *in Stans*, CHE-100.275.000, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2018, Publ. 1004532135). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schindler Linsi, Caroline, von Arth, in Wien (AT), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 716 vom 15.05.2020

**Camp AG**, *in Stans*, CHE-102.029.529, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2018, Publ. 1004532137). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schindler Linsi, Caroline, von Arth, in Wien (AT), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 717 vom 15.05.2020

---

**ADIN AG**, *in Stans*, CHE-102.954.448, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2018, Publ. 1004532134). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schindler Linsi, Caroline, von Arth, in Wien (AT), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagesregister-Nr. 718 vom 15.05.2020

**BM&G AG**, *in Stans*, CHE-481.038.304, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2018, Publ. 1004532136). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schindler Linsi, Caroline, von Arth, in Wien (AT), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 719 vom 15.05.2020

**J. + M. Gastrobetriebs AG**, *bisher in Sarnen*, CHE-110.346.009, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2009, Publ. 5130342). Statutenänderung: 13.05.2020. Sitz neu: *Ennetbürgen*. Domizil neu: Gasthaus Trogen, 6363 Obbürgen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Wirz, Madeleine, von Sarnen, in Ennetbürgen, Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Müller, Josef, genannt Joe, von Sarnen, in Ennetbürgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Müller-Wirz, Joe, in Sarnen]. Tagesregister-Nr. 720 vom 15.05.2020

**Huggel Storen GmbH in Liquidation**, *in Beckenried*, CHE-396.838.359, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2019, Publ. 1004541685). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Lösungsdatum: 18.05.2020, Tagesregister-Nr. 721 vom 18.05.2020

---

**International Services Corporation AG**, in *Hergiswil (NW)*, CHE-113.610.042, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11.05.2020, Publ. 1004886470). Die Gesellschaft (neu: International Services Corporation SA) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf im Handelsregister des Kantons Genf eingetragen und im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 722 vom 18.05.2020

**Titontec GmbH (Titontec LLC)**, in *Hergiswil (NW)*, CHE-172.827.772, Sonnenbergstrasse 9, 6052 Hergiswil NW, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.05.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel und die Entwicklung von technischen Produkten. Sie kann Patente, Marken, Lizenzen und Herstellungsverfahren und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen eröffnen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann alle mit dem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufsrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per rückbestätigter E-Mail. Mit Erklärung vom 12.05.2020 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Fischer, Niels, von Aarau, in *Hergiswil (NW)*, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Tagesregister-Nr. 723 vom 18.05.2020

---

**Vapol GmbH, in Hergiswil (NW)**, CHE-407.357.540, Hirsernstrasse 32, 6052 Hergiswil NW, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.05.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art sowie die Erbringung von Beratungen und Dienstleistungen für Unternehmen und Privatpersonen in diesem Zusammenhang. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Stammanteilsbuch verzeichneten Adressen. Mit Erklärung vom 15.05.2020 wurde auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Polak, Rudolf, von Schwarzenburg, in Hergiswil (NW), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Tagesregister-Nr. 724 vom 18.05.2020

**Krummenacher Immobilien AG, in Hergiswil (NW)**, CHE-107.912.492, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2015, Publ. 2294623). Statutenänderung: 14.05.2020. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und die Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen wie Baumanagement und Generalunternehmung sowie Ausführung von Sanitär-, Spenglerei- und Kunststoffarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen oder Aktien erwerben und alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft und der mit ihr verbundenen Gesellschaften zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, wie auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktien neu: 1'100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 1'100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen schriftlich durch Brief, Telefax, E-Mail oder in anderer geeigneter Schriftform an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der einzelnen Aktionäre. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Rosmarie, von Vechigen, in Hergiswil (NW), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmutz, Daniel, von Vechigen, in Hergiswil (NW), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 725 vom 18.05.2020



---

**Handels- und Werbungs-AG, in Hergiswil (NW)**, CHE-101.864.386, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28.07.2015, Publ. 2292305). Statutenänderung: 14.05.2020. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den internationalen Handel mit Waren aller Art sowie Vorbereitung und Planung von Ausstellungen und Behandlung aller damit zusammenhängender Fragen. Die Gesellschaft bezweckt ferner den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen oder Aktien erwerben und alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft und der mit ihr verbundenen Gesellschaften zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, wie auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen schriftlich durch Brief, Telefax, E-Mail oder in anderer geeigneter Schriftform an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der einzelnen Aktionäre. Tagesregister-Nr. 726 vom 18.05.2020

**Cl. Buchmann GmbH, in Ennetmoos**, CHE-423.214.666, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 164 vom 25.08.2011, S.O, Publ. 6308828). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchmann, Nadine Larissa, von Buochs, in Inwil, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 727 vom 18.05.2020

**AVITRANS AG, in Hergiswil (NW)**, CHE-101.316.788, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2018, Publ. 4220361). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muggli, Christian, von Zürich und Winterthur, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zollikon]. Tagesregister-Nr. 728 vom 18.05.2020

# SCHULDBETREIBUNG UND KONKURS

*Betreibungs- und Konkursamt*

---

## **Einstellung des Konkursverfahrens**

Publikation nach Art. 230 und 230a SchKG.

## **Einstellung des Konkursverfahrens Pius Gerhard Käslin, ausgeschlagene Erbschaft**

*Schuldner:*

Pius Gerhard Käslin

Heimatort: Beckenried NW

Staatsbürgerschaft: Schweiz

Geburtsdatum: 30.05.1958

Todesdatum: 13.10.2019

Wohnhaft gewesen:

Ennetbürgerstrasse 18

6374 Buochs

*Datum der Konkurseröffnung:* 09.03.2020

*Datum der Einstellung:* 20.05.2020

*Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00

*Rechtliche Hinweise:*

*Frist:* 10 Tage

*Ablauf der Frist:* 06.06.2020

*Kontaktstelle:*

Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Nidwalden,

Engelbergstrasse 34, P.O.B. 1243, 6371 Stans,

6370 Stans

---

## **Kollokationsplan und Inventar**

Publikation nach Art. 221 und 249-250 SchKG.

### **Kollokationsplan und Inventar Hans Peter Odermatt**

*Schuldner:*

Hans Peter Odermatt

Heimatort: Münchenbuchsee BE

Staatsbürgerschaft: Schweiz

Geburtsdatum: 04.02.1956

Pilatusstrasse 7

6052 Hergiswil

*Rechtliche Hinweise:*

*Auflagefrist Kollokationsplan:* 20 Tage

*Ablauf der Frist:* 16.06.2020

*Anfechtungsfrist Inventar:* 10 Tage

*Ablauf der Frist:* 06.06.2020

*Kontaktstelle:*

Kantonsgericht Nidwalden, Einzelgericht SchK, Rathausplatz 1, Postfach 1244, 6371 Stans

## **Schluss des Konkursverfahrens**

Publikation nach Art. 268 Abs. 4 SchKG.

### **Schluss des Konkursverfahrens René Schulz, ausgeschlagene Erbschaft**

*Schuldner:*

René Schulz

Staatsbürgerschaft: Deutschland

Geburtsdatum: 28.11.1970

Todesdatum: 09.05.2018

Wohnhaft gewesen:

Büelstrasse 14

6052 Hergiswil

*Datum des Schlusses:* 20.05.2020

### **Schluss des Konkursverfahrens Ronald Norman Edwards, ausgeschlagene Erbschaft**

*Schuldner:*

Ronald Norman Edwards

Staatsbürgerschaft: Vereinigtes Königreich

Geburtsdatum: 25.02.1937

Todesdatum: 28.05.2019

Wohnhaft gewesen:

Glaserweg 5

6052 Hergiswil

*Datum des Schlusses:* 20.05.2020

# GERICHTE

*Schlichtungsbehörde*

---

## **Mitteilung des Eingangs eines Schlichtungsgesuchs**

### **Vorladung zur Schlichtungsverhandlung**

Wegen Unzustellbarkeit der Vorladung wird der klagenden Partei, Erben der Hedwig Kubatzki sel., im Aufenthalt gewesen in 6052 Hergiswil, Seestrasse 129 (ehemals Wohnsitz offiziell in Neuss D), gestützt auf Art. 141 ZPO öffentlich bekanntgegeben, dass die Vermittlungsverhandlung stattfindet am Mittwoch, 8. Juli 2020, 15.30 Uhr, bei der Schlichtungsbehörde Nidwalden, Rathausplatz 1, Stans.

Stans, 20. Mai 2020

SCHLICHTUNGSBEHOERDE NIDWALDEN

Präsident

*Stephan Amadeus Dinner*

**Beurkundungskommission Nidwalden**

Die Beurkundungskommission hat auf Grund der bestandenen Prüfung den Befähigungsausweis als Urkundsperson des Kantons Nidwalden erteilt an:

**Frau RA M<sup>Law</sup> Jane Renggli, von Emmetten NW.**

Stans, 5. Mai 2020

# GEMEINDEN

## Baugesuche

### Öffentliche Bekanntmachung

---

**Öffentliche Bekanntmachung gemäss Art. 147 des Gesetzes vom 21. Mai 2014 über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht (Planungs- und Baugesetz, PBG; NG 611.1):** Die Baugesuchunterlagen liegen während 20 Tagen zur öffentlichen Einsicht in der jeweiligen Gemeindekanzlei auf. Öffentlich-rechtliche Einwendungen sind während dieser Frist schriftlich, mit Begründung und Anträgen sowie im Doppel beim Gemeinderat einzureichen (Art. 147 Abs. 2 PBG).

#### Beckenried

Bauobjekt: Balkonenerweiterung beim Wohnhaus auf Parzelle 1179, Hostattstrasse 6.  
Gesuchsteller: Heinrich Käslin-Barmettler, Hostattstrasse 6, Beckenried

#### Emmetten

Bauobjekt: Ersatz Fenster und Vergrösserung Terrassentür, Parzelle Nr. 698, Blattstrasse 1, Emmetten  
Gesuchsteller: Pascal Zerubien, Steinenweg 8, Emmetten

#### Ennetbürgen

Bauobjekt: Windschutzverglasung Terrasse, Buochserstrasse 7, Parzelle 1038  
Gesuchsteller: Franz und Bernadette Sicher-Rebmann, Tottikonstrasse 29, Stans

Bauobjekt: Luft-Wasser-Wärmepumpe, Vorder Lussmani, Parzelle 333 (ausserhalb Bauzone)  
Gesuchsteller: Hans Bissig, Vorder Lussmani, Ennetbürgen

Bauobjekt: Erstellung Klima-Aussengeräte, Stadelstrasse 17, Parzelle 1257  
Gesuchsteller: SwissCasaConsult GmbH, Obermattweg 4, Hergiswil

#### Hergiswil

Bauobjekt: Erstellung Baute als Kleinkinderspielhaus (ausserhalb Bauzone), Parzelle 333, Bergstation Rodelbahn, Fräkmünt  
Gesuchsteller: Skiro AG, c/o Felix Blättler, Seestrasse 98, Hergiswil

Bauobjekt: Aussenaufstellung Luft-Wasser-Wärmepumpe, Parzelle 572, Brisenweg 6  
Gesuchsteller: Beatrice Bieri, Tannackerstrasse 23, 3653 Oberhofen am Thunersee

#### Oberdorf

Bauobjekt: Luft-Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung), Parzelle 768, Schwandenstrasse 22, Büren  
Gesuchsteller: Georg Niederberger, Schwandenstrasse 22, Büren

---

## **Stans**

Bauobjekt: Ausbau offener Gartenraum, Rathausplatz 6a, Parzelle 1649

Gesuchsteller: Martin Kayser, Rathausplatz 6a, Stans

Bauobjekt: Überdachung Rohrlager, Fronhofenstrasse 8, Parzelle 735

Gesuchsteller: Gemeinde Stans, Immobilien, Stansstaderstrasse 18, Postfach 442, Stans

Bauobjekt: Energetische Sanierung mit Photovoltaikanlage / Erstellen einer Luft-Wasser-Wärmepumpe Aussenaufstellung / Erweiterung Untergeschoss mit Garage, Wangweg 9, Parzelle 836

Gesuchsteller: Jürg und Bernadette Eggerschwiler-Bucher, Wangweg 9, Stans

## **Stansstad**

Bauobjekt: Erstellung Wärmepumpenanlage mit Erdsonden, Parzelle 479, Unterschiltstrasse 12, Fürigen

Gesuchsteller: Beat Helfenstein, Unterschiltstrasse 12, Fürigen

Bauobjekt: Erstellung Sichtschutzwand, Parzelle 331, Riedstrasse 9 und 9a, Stansstad

Gesuchsteller: Margot Mehner, Riedstrasse 9, Stansstad

Bauobjekt: Erstellung Boots- und Badesteg sowie Demontage Boje und Badeleiter, Parzelle 463, Vorderberg 9, Kehrsiten

Gesuchsteller: Urs und Priska Heusser-Gautschi, Mohrhaldenstrasse 120, 4125 Riehen

## **Wolfenschiessen**

Bauobjekt: Neubau befestigter Vorplatz und Unterstand für Schafe, Altmatt 1, Parzelle 1026 (ausserhalb Bauzone)

Gesuchsteller: Bruno Hurschler, Schwybogenstrasse 10, Wolfenschiessen

## **Buochs**

*Politische Gemeinde / Römisch-Katholische Kirchengemeinde*

---

### **Ordentliche Frühjahrsgemeindeversammlungen 2020**

**Montag, 22. Juni 2020, 19.30 Uhr in der Breitlihalle**

Die Traktandenlisten präsentieren sich wie folgt:

#### **Gemeinde Buochs**

1. Wahl der Stimmzählerinnen und Stimmzähler
2. Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes 2019 des Gemeinderates
3. Jahresrechnung 2019
  - 3.1 Erläuterungen der Jahresrechnung und Antrag der Finanzkommission
  - 3.2 Genehmigung
4. Vorzeitiger Rücktritt eines Mitgliedes der Finanzkommission
  - 4.1 Genehmigung des vorzeitigen Rücktritts von Daniel Flury
  - 4.2 Ersatzwahl (durch offene Abstimmung) eines Mitgliedes in die Finanzkommission für den Rest der Amtsperiode 2018 bis 2022
5. Verkauf einer Teilfläche und Anpassung des Baurechtes von Parzelle Nr. 68
  - 5.1 Antrag des Gemeinderates auf Verkauf einer Teilfläche an die Genossenkorporation Buochs
  - 5.2 Antrag des Gemeinderates auf Anpassung des Baurechtes Nr. 5238 der Stiftung Altersfürsorge Buochs
6. Einbürgerungsgesuch
  - 6.1 Dufflar Puñales Ivonne, Baumgarten 7 (Kuba)



---

## **Römisch-Katholische Kirchengemeinde Buochs**

Die Versammlung der Römisch-Katholischen Kirchengemeinde Buochs findet direkt nach der Versammlung der Gemeinde Buochs statt.

1. Wahl der Stimmenzählerinnen und Stimmenzähler
2. Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes 2019 des Kirchenrates
3. Jahresrechnung 2019
  - 3.1 Erläuterungen der Jahresrechnung und Antrag der Finanzkommission
  - 3.2 Genehmigung
4. Kreditantrag des Kirchenrates für die Sanierung der Friedhofmauer
5. Vorzeitiger Rücktritt eines Mitgliedes der Finanzkommission
  - 5.1 Genehmigung des vorzeitigen Rücktritts von Daniel Flury
  - 5.2 Ersatzwahl (durch offene Abstimmung) eines Mitgliedes in die Finanzkommission für den Rest der Amtsperiode 2018 bis 2022
6. Wahlen (durch offene Abstimmung) Kirchenrat
  - 6.1 Drei Mitglieder für die Amtsperiode 2020 bis 2024
  - 6.2 Kirchmeier für die Amtsperiode 2020 bis 2022
  - 6.3 Vizepräsident für die Amtsperiode 2020 bis 2022

Die Stimmberechtigten werden zur zahlreichen Beteiligung eingeladen. Die Unterlagen für die Sachgeschäfte liegen ab Freitag, 29. Mai 2020 bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

## **Coronavirus COVID-19**

Wegen des Coronavirus können die Gemeindeversammlungen kurzfristig abgesagt werden. Der traditionelle Apéro im Anschluss an die Gemeindeversammlungen findet nicht statt.

Buochs, im Mai 2020

**GEMEINDERAT BUOCHS**

**KIRCHENRAT BUOCHS**

## **Emmetten**

*Politische Gemeinde/ Schulgemeinde/ Röm.-Kath. Kirchengemeinde*

---

### **Ordentliche Frühjahrs-Gemeindeversammlungen 2020**

Freitag, 19. Juni 2020, 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Schulhaus II

#### **A. Politische Gemeinde Emmetten**

##### **Traktanden:**

1. Wahl der Stimmzählerinnen / Stimmzähler
2. Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes des Gemeinderates
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2019  
Bericht und Antrag der Finanzkommission

#### **B. Schulgemeinde Emmetten**

(anschliessend an die Versammlung der Politischen Gemeinde)

##### **Traktanden:**

1. Wahl der Stimmzählerinnen / Stimmzähler
2. Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes des Schulrates
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2019  
Bericht und Antrag der Finanzkommission
4. Wahlen  
Wahl von zwei Mitgliedern in die Finanzkommission für die Amtsdauer 2020 bis 2024  
(offenes Handmehr)

---

### **C. Röm.-Kath. Kirchgemeinde Emmetten**

(anschliessend an die Versammlung der Schulgemeinde)

#### **Traktanden:**

1. Wahl der Stimmzählerinnen / Stimmzähler
2. Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes des Kirchenrates
3. Genehmigung der Jahresrechnung 2019  
Bericht und Antrag der Finanzkommission
4. Wahlen
  - 4.1 Wahl von einem Mitglied in den Kirchenrat für die Amtsdauer  
2020 bis 2024 (offenes Handmehr)
  - 4.2 Wahl von einem Mitglied in den Kirchenrat für die Amtsdauer  
2020 bis 2024 (offenes Handmehr)
  - 4.3 Wahl Kirchenratspräsident/in für die Amtsdauer 2020 bis 2022  
(offenes Handmehr)
  - 4.4 Wahl Kirchenratsvizepräsident für die Amtsdauer 2020 bis 2022  
(offenes Handmehr)
  - 4.5 Wahl von einem Mitglied in die Finanzkommission für die Amtsdauer  
2020 bis 2024 (offenes Handmehr)

Die Unterlagen zu den Sachgeschäften liegen ab Mittwoch, 29. April 2020 in der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Die detaillierten Rechnungen können in der Gemeindekanzlei bezogen oder telefonisch angefordert werden.

Die stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner sind freundlich eingeladen, an diesen Gemeindeversammlungen zahlreich teilzunehmen.

Emmetten, 13. Mai 2020

GEMEINDERAT EMMETTEN

SCHULRAT EMMETTEN

KIRCHENRAT EMMETTEN

## **Ennetbürgen**

*Politische Gemeinde / Röm. Kath. Kirchgemeinde*

---

### **Abstimmungsanordnung für die kommunale Urnenabstimmung vom 28. Juni 2020**

Der Gemeinderat der Politischen Gemeinde Ennetbürgen und der Kirchenrat der Röm. Kath. Kirchgemeinde Ennetbürgen, gestützt auf § 3 der Notverordnung zu den politischen Rechten (NG 134.11) und gestützt auf Art. 83 der Kantonsverfassung (NG 111) und Art. 74 des Gemeindegesetzes (NG 171.1), in Ausführung der § 13 und 14 der Vollzugsverordnung über die Urnenabstimmungen in kommunalen Angelegenheiten (NG 133.12) sowie gestützt auf Art. 5 der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde und Art. 3 bis 6 der Kirchenverordnung, beschliessen:

- I. Der Urnenabstimmung werden folgende Vorlagen unterstellt:
  - A) **Politische Gemeinde Ennetbürgen**
    1. **Bewilligung für den Anschluss der Schulliegenschaften an das Fernwärmenetz der Genossenkorporation**
    2. **Genehmigung der Jahresrechnung 2019**
  - B) **Röm. Kath. Kirchgemeinde Ennetbürgen**
    1. **Bewilligung eines Objektkredites für die Sanierung des Wohnhauses und des Stalls St. Jost**
    2. **Genehmigung der Jahresrechnung 2019**
- II. Die Urnenabstimmung wird anstelle der Frühjahrs-Gemeindeversammlungen durchgeführt. Das Verfahren richtet sich nach der Vollzugsverordnung über die Urnenabstimmungen in kommunalen Angelegenheiten (NG 133.12).
- III. Abstimmungstag:       Sonntag, 28. Juni 2020  
Abstimmungszeit:       09.30 – 11.00 Uhr  
Abstimmungslokal:       Gemeindehaus Ennetbürgen, Friedenstrasse 6

---

IV. Wer brieflich abstimmt, hat das Zustell- und Antwortkuvert für Wahlen und Abstimmungen zu benutzen. Der Stimmrechtsausweis ist persönlich zu unterzeichnen und beizulegen. Für die Stimmabgabe ist die Anleitung, wie sie auf dem Stimmrechtsausweis aufgeführt ist, zu befolgen.

Das Zustell- und Antwortcouvert mit der Adresse an die Gemeindeverwaltung Ennetbürgen kann

- frankiert und verschlossen rechtzeitig vor dem Abstimmungstag der Poststelle übergeben,
- am Schalter der Gemeindeverwaltung Ennetbürgen abgegeben,
- in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung Ennetbürgen eingeworfen oder
- durch eine Vertretung dem Abstimmungsbüro übergeben werden

Die briefliche Stimmabgabe ist bis zum Schluss des Urnenganges möglich; nach Urnenschluss eingehende Stimmzettel werden nicht mehr berücksichtigt.

V. Das Stimmmaterial wird den Stimmberechtigten per Post zugestellt. Die Zustellung der Botschaft erfolgt separat. Die Unterlagen können ab 28. Mai 2020 bei der Gemeindeverwaltung Ennetbürgen oder auf [www.ennetbuergen.ch](http://www.ennetbuergen.ch) eingesehen werden.

VI. Die Ergebnisse werden durch das Abstimmungsbüro unmittelbar nach Beendigung der Auszählung im öffentlichen Anschlagkasten beim Gemeindehaus und über die Webseite [www.ennetbuergen.ch](http://www.ennetbuergen.ch) veröffentlicht.

Ennetbürgen, 27. Mai 2020

GEMEINDERAT ENNETBÜRGEN

KIRCHENRAT ENNETBÜRGEN

**Zählung der leer stehenden Wohnungen**

Mit Stichtag vom 1. Juni 2020 ist die Leerwohnungszählung für das Bundesamt für Statistik durchzuführen. Zu erfassen sind leer stehende Wohnungen.

Wir bitten alle Einwohnerinnen und Einwohner, die am Stichtag in der Gemeinde Hergiswil über eine leer stehende Wohnung verfügen, dies der Abteilung Bau, Seestrasse 65, Hergiswil, bevorzugt via E-Mail ([bau@hergiswil.ch](mailto:bau@hergiswil.ch)) oder per Telefon (041 632 65 91), bis spätestens am Freitag, 5. Juni 2020 zu melden.

Für Ihre wertvolle Mitarbeit danken wir bestens.

Hergiswil, den 27. Mai 2020

**GEMEINDE HERGISWIL**  
Abteilung Bau

# LANDESKIRCHEN

Römisch-Katholische Landeskirche Nidwalden

---

## Landeskirchenversammlung vom 30. Juni 2020

### Absage – Schriftliche Abstimmung

Gestützt auf die am 5. Mai 2020 vom Regierungsrat in Kraft gesetzte Notverordnung zu den politischen Rechten (NG 134.11), hat der Kleine Kirchenrat beschlossen, die Versammlung des Grossen Kirchenrates der Römisch-Katholischen Landeskirche vom 30. Juni 2020 abzusagen und eine schriftliche Abstimmung über die Geschäfte durchzuführen.

Für die anstehenden Wahlen hat der Kleine Kirchenrat, gemäss § 4.a der Notverordnung beschlossen, die Amtsdauer der Präsidentin Monika Rebhan Blättler und der Vizepräsidentin Monika Dudle-Ammann bis zum 16. November 2020 zu verlängern. Der Amtsantritt beginnt mit der Wahl des Präsidiums und des Vizepräsidiums an der ordentlichen Versammlung vom 16. November 2020.

Zur schriftlichen Abstimmung gelangen folgende **Traktanden**:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Sitzung des Grossen Landeskirchenrates vom Montag, 2. Dezember 2019
2. Genehmigung des Rechenschaftsberichtes 2019 des Kleinen Kirchenrates zu Händen des Grossen Landeskirchenrates Nidwalden
3. Genehmigung der Rechnung 2019

RÖMISCH-KATHOLISCHE LANDESKIRCHE NIDWALDEN

Sekretär der Landeskirche

*Daniel Amstad*

# NOTFALLDIENSTE

---

## Notfallzentralen

---

**Polizei: 117**

**Ambulanz: 144**

**Feuerwehr: 118**

**Toxikologisches Zentrum: 145**

## Ärztlicher Notfalldienst

---

**Telefon 041 610 81 61**

Wenn der Hausarzt nicht erreichbar ist, erreicht man den diensthabenden Notfallarzt unter dieser Nummer.

## Notfallzahnarzt

---

**Telefon 1811 oder [www.sso-uw.ch](http://www.sso-uw.ch)**

## Todesfälle

---

**Bestattungsdienst Flury GmbH (24 h)**

**Telefon 041 610 56 39**

## Tierärzte-Notfalldienst

---

Do, 28. Mai

**Dr. M. Wallimann, Buochs**

**Telefon 041 620 12 06**

Sa, 30. Mai, So, 31. Mai, Mo, 1. Juni

**Der Tierarzt Stans AG**

**Telefon 041 610 45 51**

An Sonn- und Feiertagen beginnt der Notfalldienst am Vortag um 8.00 Uhr, an Donnerstagen um 8.00 Uhr.

Sie dauern jeweils bis 24.00 Uhr.

## Wildtier-Notfalldienst

---

**Telefon 041 618 44 66 (Polizeizentrale)**

Die Polizeizentrale bietet für Sie die Person auf, die je nach Wildtierart zuständig ist.

## Kantonale Tierkörpersammelstelle Stans

---

**Telefon 041 618 44 66 (Polizeizentrale)**

Die Sammelstelle Werkhof Stans ist von Montag bis Freitag, 8.00 bis 9.00 Uhr und 14.00 bis 15.00 Uhr geöffnet. Notfälle nur nach telefonischer Vereinbarung mit der Kantonspolizei.

## Notschlachtstelle Ennetmoos (Aegerten)

---

**Telefon 041 610 48 71**

**Mobile 079 782 47 70**

**Privat 041 661 05 72**

# WICHTIGE

# TELEFONNUMMERN

---

## Sozialberatung der Katholischen Kirche Nidwalden

---

**Telefon 041 610 84 11 oder**

**[mirjam.wuersch@kath-nw.ch](mailto:mirjam.wuersch@kath-nw.ch),**

**Details unter [www.kath-nw.ch](http://www.kath-nw.ch)**

## Spitex Nidwalden Palliativpflege

---

**Telefon 041 618 20 50**

**Telefon Palliativ-Nachtpikett 079 840 20 50**

## Informationsportal

**«Gesundheit Alter Nidwalden»**

---

**[www.info-nw.ch](http://www.info-nw.ch) oder Telefon 041 612 16 16**

**Montag – Freitag**

**8.00 – 12.00 Uhr & 13.30 – 18.00 Uhr**

**Samstag**

**8.00 – 12.00 Uhr & 13.30 – 16.00 Uhr**